



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育:

星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解:

請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校:

(212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園:

(212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會:

星期二晚上六時正

健康舞:

星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

20th Sunday in Ordinary Time

August 19th, 2012

Announcements

1. Congratulations Transfiguration Parishioners for a very beautiful and spiritual Assumption Procession and the Benediction on Sunday, August 12, 2012. Special gratitude to the planners and organizers.

2. 2012-2013 RCIA -

Rite of Christian Initiation for Adults Process in Mandarin and Cantonese has begun. Please invite your friends and relatives to come and learn about our faith. Classes in Mandarin start at 11:20 a.m. and in Cantonese at 2:00 pm. English RCIA is on Saturdays, at 1:00 p.m. If interested, please register with the Parish Office.

3. The Transfiguration Chinese School is now accepting registration for the Fall Semester for children and adult classes. Please call: (917) 922-9140 to enquire.

4. Transfiguration School 3rd Annual Golf Outing will be held on Monday, September 17th, 2012 at the Wykagyl Country Club in New Rochelle, N.Y. All are welcomed. Please see flyer for detailed information.

Society Activities

1. Yan Oi Society Altar Servers and Youth Meeting will be held today after the 9:00 am Mass at the 105 Mosco Street, room A.

2. Yan Oi Society Officers Monthly Meeting will change the meeting schedule from next Sunday to this Sunday (today) at 105 Mosco Street after the 9:00AM Mass.

3. Transfiguration Young Adult Fellowship Monthly Meeting will take place next Sunday at 105 Mosco Street, Room B on

Prayer Request

Please Pray for the Sick:

Tom, Yow Hong
Matthew Tomasulo
Eng Chan Fong Lei
Amber Lim

Please Pray for the Deceased:

May Lee
Eng Chan Choy Kwei
Jian Zhang Huang
Shue Ying Mo Lam
Kwong Ying Lui



Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by
Zheng Yue Jiao
For Special Blessings

Financial Stewardship

Last Sunday's collection:
1st Collection: \$3,035
2nd Collection: \$2,510

July 2012 Collection via ParishPay:
\$ 5,809

Thank You for your generosity and support!

Make a commitment to support your parish. Please sign up for ParishPay, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.

Weekly Activities

1. Eucharistic Adoration:
Fridays between the 8:00 a.m. & 12:10 p.m. Masses.

2. The Legion of Mary: Saturdays at 5:00 pm.

3. The Church is open for prayer between 2:00 & 5:00 p.m. on Saturdays.

4. Children's Choir will rehearse with the adult choir at 10:15 a.m. on Sundays.

5. Adult Choir Practice at 2:00 p.m. on Sundays. Wednesday practice will resume in September 2012.

Bible Sharing Groups

1. "Sunday Readings" in Cantonese for our adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. Mandarin Bible Sharing Group meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. The Living Word Sharing Group (Cantonese) will cancel the meetings during the month of July and August. It will restart on Sept. 16.

4. Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin) - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.

紐約華埠顯聖容堂週訊

常年期第二十主日

二零一二年八月十九日

堂區報告

1. 祝賀顯聖容堂教友在八月十二日成功地完成了第十八屆聖母升天遊行及聖體降福禮儀。遊行隊伍嚴肅壯麗，聖體降福神聖至尊。感謝聖母升天遊行籌備小組，各位工作人員的團結一致，分工合作。

2. 2012-2013年度成人慕道過程(中文)經已開課。上課時間是上午11:20(國語)，下午2:00(粵語)，時間不適宜者，請致電：212-349-6936與沈修女聯絡。英語課程是星期六下午1:00。歡迎教友們介紹親戚朋友們前來探討。

2. 顯聖容堂中文學校現正接受秋季兒童及成人入學報名。查詢請電：(917) 922-9140。

3. 第三屆顯聖容學校高爾夫球會將於9月17號星期一在 Wykagyl Country Club 舉行。我們歡迎所有教友來參加。詳情請見海報。

善會活動

1. 仁愛會輔祭員、青年組本主日上午9:00彌撒後在摩士高街105號A室舉行會議。

2. 仁愛會常務職員會議將提前於本主日9:00彌撒後，在摩士高街105號舉行。

3. 顯聖容堂青年團契下主日下午1:15在摩士高街105號四樓B室舉行。

為病患者祈禱：

Tom, Yow Hong
Matthew Tomasulo
Amber Lim
伍陳芳梨

請為亡者祈禱：

李陳鳳球
伍陳彩桂
蕭黃靜招
林毛瑞英
Kwong Ying Lui



本週 彌撒酒餅 由

鄭月嬌

為求恩而奉獻。

託管財能

上主日奉獻：\$3,035-

第二次奉獻：\$2,510-

2012年7月份自動轉帳奉獻總額：
\$5,809-

歡迎加入堂區自動轉帳(ParishPay)奉獻。謝謝您的慷慨捐助!

每週活動

1. 明供聖體 - 每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。

2. 聖母軍 - 每週六下午5:00。

3. 教堂 - 每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。

4. 兒童合唱團 - 將於每星期日上午10:15聯同成人歌詠團一起練唱。

5. 成人歌詠團 - 將於每星期日下午2:00練唱。暑期停止星期三練唱活動。九月份重新開始。

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享 - 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00，在摩士高街105號五樓舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 暑期停止活動。九月十六號重新開始。

4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行活動。